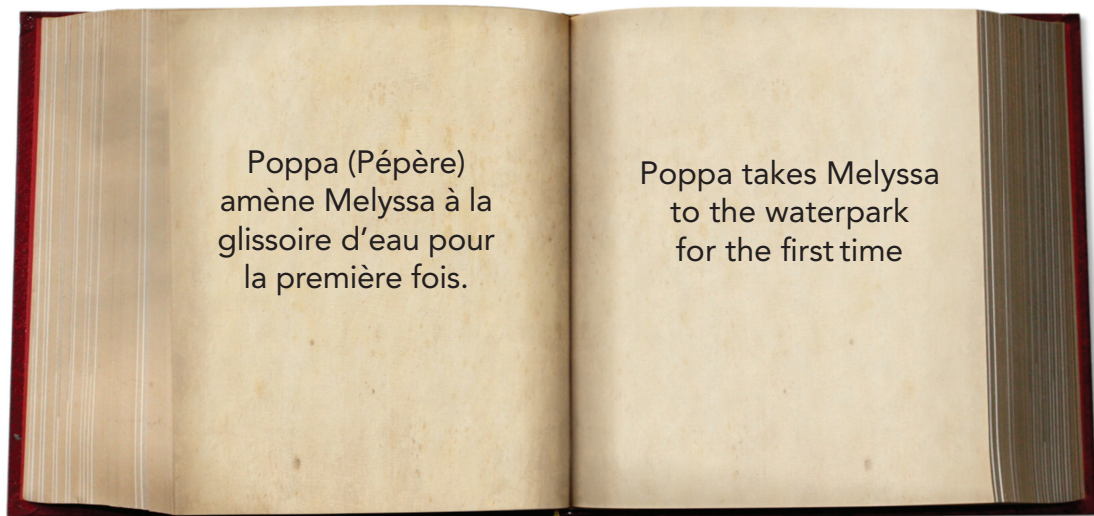


Apprend Michif

Learn Michif

Livr Vin-Un

Book Twenty-one



2022



On Saturday morning Poppa arrived early to pick up Melyssa to go sliding at the waterpark for the first time.

Sur Samdji matin Poppa (Pépère) arrive de bonne heure pour amèner Melyssa glisser dans la glissoire d'eau pour le première fois.



Mom tells Poppa that Melyssa was up early and ready to go.

Maman dit à Poppa (Pépère) que Melyssa était levé de bonne heure et prêt à partir.



When Melyssa and Poppa got to the waterpark, there was a huge lineup to get in.

Quand Melyssa and Poppa (Pépère) arrive au parc, il ya beaucoup de monde qui attende en ligne pour embarquer dans le pool.



Poppa brings Melyssa to the small slide first.

Poppa (Pépère) amène Melyssa à la petite glissoire.



Melyssa and Poppa go up and down the small slide over and over again.

Melyssa et Poppa (Pépère) monte et descendre la petite glissoire une fois après l'autre.



Poppa decides it is time to stop for lunch.

Poppa (Pépère) dit que c'est le temps de prendre un goûter.



After lunch, Poppa asks Melyssa if she wants to go on the big slide now?

Après le goûter, Poppa (Pépère) demande à Melyssa si elle veut descendre dans la grosse glissoire?



Up the stairs Melyssa and Poppa go while waiting to go down the big slide.

Melyssa et Poppa (Pépère) on monter escalier pour attendre en ligne pour descendre dans la grosse glissoire.



Melyssa gets tired of waiting and tells Poppa she wants to go home.

Melyssa est tanni d'attendre à monté pour la grosse glissoire. Elle dit à Poppa (Pépère) allonsi chez nous.



On the way home Melyssa was tired and fell fast asleep.
Poppa smiles at Melyssa sleeping and
whispers, "What a special day".

Melyssa tombe en dormi en retournant à la maison. Poppa
(Pépère) sourie à Melyssa en dormi et dit tranquillement,
"Qu'elle jounnée speciale".



Canadian
Heritage

This publication made possible through the support and funding of the Prince Albert Métis Women's Association and Heritage Canada.

For more Michif resources visit the Prince Albert Métis Women's Association website at <https://www.pamwa.ca/>